

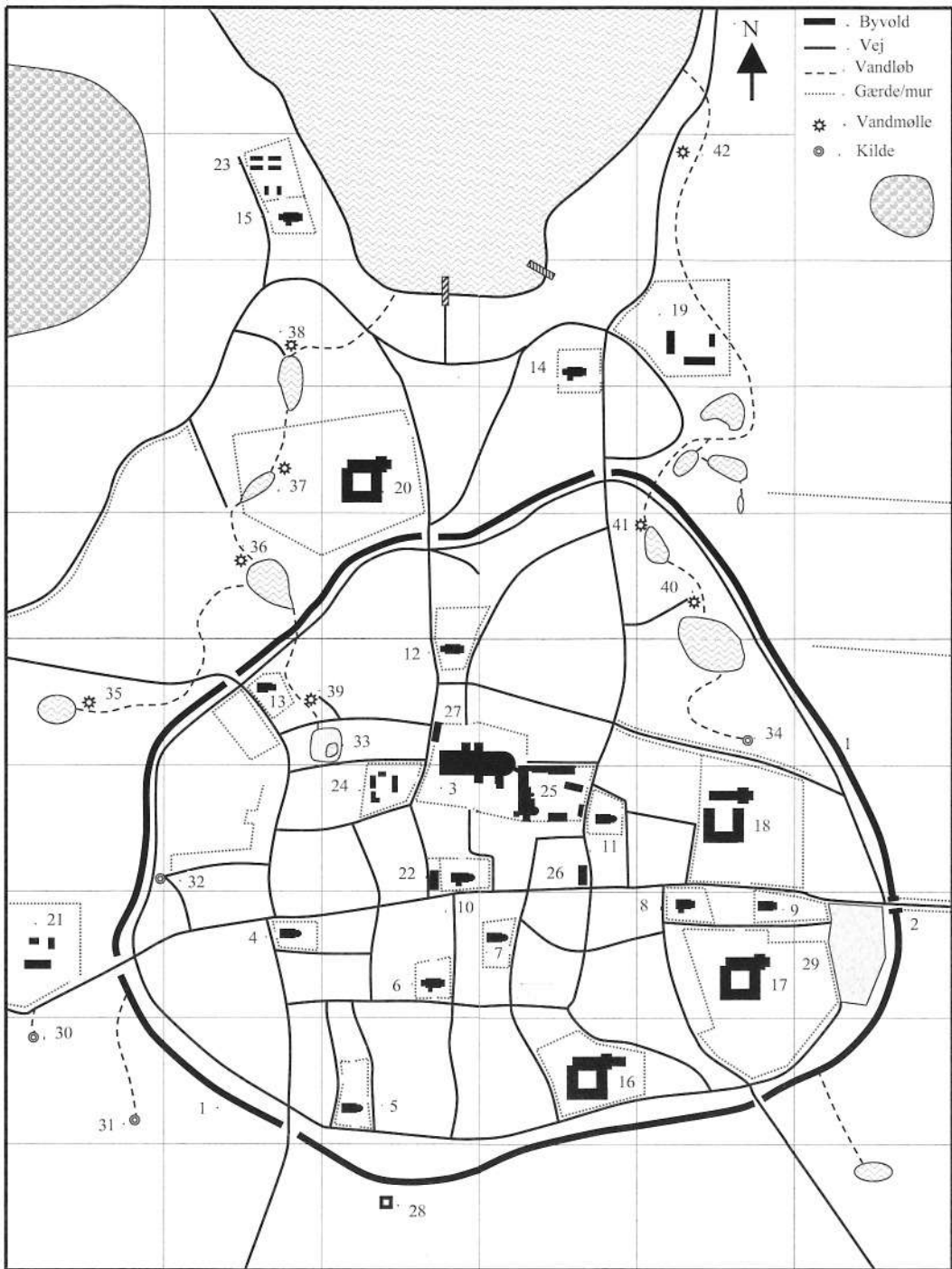


## MINIBYEN

ROSKILDE år 1400

En gave til Roskilde ved byens 1000 års jubilæum i 1998

Læs mere på [www.roskilde-miniby.dk](http://www.roskilde-miniby.dk)



MINIBYEN ROSKILDE år 1400

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Byvolden                   | 22. Helligåndshuset     |
| 2. Røde Port                  | 23. Sct. Jørgensgården  |
| 3. Domkirken                  | 24. Kongsgården         |
| 4. Sct. Budolfi kirke         | 25. Bispegården         |
| 5. Sct. Nikolai kirke         | 26. Rådhuset            |
| 6. Sct. Dionysii kirke        | 27. Katedralskolen      |
| 7. Alle Helgens kirke         | 28. Galgen              |
| 8. Sct. Mikkels kirke         | 29. Hestetorvet         |
| 9. Sct. Pauls kirke           | 30. Hellig Kors kilde   |
| 10. Sct. Laurentii kirke      | 31. Blegdamskilde       |
| 11. Sct. Olai kirke           | 32. Højbrønd kilde      |
| 12. Sct. Hans kirke           | 33. Maglekilde          |
| 13. Sct. Mortens kirke        | 34. Klosterkilden       |
| 14. Sct. Ibs kirke            | 35. Vandhulsmøllen      |
| 15. Sct. Jørgensbjerg kirke   | 36. Kapelsmøllen        |
| 16. Vor Frue kloster og kirke | 37. Sct. Clara Mølle    |
| 17. Gråbrødre kloster         | 38. Strandmøllen        |
| 18. Sortebrødre kloster       | 39. Maglekilde mølle    |
| 19. Sct. Agnes kloster        | 40. Rimors mølle        |
| 20. Sct. Clara kloster        | 41. Kobbermøllen        |
| 21. Duebrødre hospital        | 42. Sct. Sigfreds mølle |

- 
- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. Rampart                      | 25. Bishop's Court   |
| 2. Red City Gate                | 26. City Hall        |
| 3. Cathedral                    | 27. Cathedral School |
| 4-15. Churches                  | 28. Gallows          |
| 16-20. Convents and monasteries | 29. Horse Market     |
| 21-23. Hospices                 | 30-34. Springs       |
| 24. King's Court                | 35-42. Water mills   |

## **MINIBYEN ROSKILDE år 1400**

I året 1400 havde Roskilde sin fulde økonomiske og politiske styrke. Bispestolens store godsbesiddelser inkl. den vigtigste, København, var intakte. Nedgangen begyndte, da Erik af Pommern i 1417 inddrog København under kronen, og når det gik mindre godt for bispestolen, smittede det af på byen. Samtidig flyttede handelen med udlandet gradvis til Køge og København med deres bedre placering for udenrigshandel.

Gennem 1400-tallet gik Roskildes betydning langsomt tilbage, og helt galt gik det efter reformationen i 1536, hvor hele det gejstlige hierarki forsvandt, og bispestolen flyttede til København. I år 1400 var indbyggertallet 6-8.000, og det faldt til under 2.000 efter reformationen. Først ind i 1800-tallet begyndte byen at vokse, og i 1900 rundede indbyggertallet igen 8.000.

Det har ikke været hensigten at fremstille en egentlig model af byen, dertil er alt for mange forhold ukendte. Men forhåbentlig giver Minibyen et indtryk af byens omfang og af de gejstlige institutioners dominerende plads i bybilledet, da Roskilde havde sin glanstid i middelalderen.

Læs om bygningernes historie mm. på [www.roskilde-miniby.dk](http://www.roskilde-miniby.dk)

## **THE MINI TOWN ROSKILDE in the year 1400**

In the year 1400 Roskilde had its full economic and political strength. The large number of estate possessions of the bishopric was still intact, especially the most important Copenhagen. The decline began when the king Erik of Pommern in 1417 confiscated Copenhagen to the crown. This was devastating to the bishopric and therefore also to Roskilde. At the same time the overseas trade moved to Køge and Copenhagen with their better placement.

The importance of Roskilde decreased slowly and in 1536 the Reformation caused a rapid decline. The bishop moved to Copenhagen and the entire clergy disappeared. In 1400 there were 6-8.000 inhabitants and after the Reformation less than 2.000. After 1800 the town began to grow again.

It has not been the intension to create a proper model of the town, as too many facts are unknown. Hopefully, the Mini Town gives an impression of the overall appearance of Roskilde and of the clergy dominance when Roskilde had its golden days in the Middle Ages.